

2022

Sklo ve stavebnictví – Vrstvené sklo a vrstvené bezpečnostní sklo –  
Část 1: Definice a popis součástí

ČSN  
EN ISO 12543-1

70 1015

idt ISO 12543-1:2021

Glass in building – Laminated glass and laminated safety glass –  
Part 1: Vocabulary and description of component parts

Verre dans la construction – Verre feuilleté et verre feuilleté de sécurité –  
Partie 1: Vocabulaire et description des composants

Glas im Bauwesen – Verbundglas und Verbund-Sicherheitsglas –  
Teil 1: Definitionen und Beschreibung von Bestandteilen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 12543-1:2021. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 12543-1:2021. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 12543-1 (70 1015) z dubna 2012.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

V normě byly provedeny redakční změny a úpravy definic v kapitole 3.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 12543-2 zavedena v ČSN EN ISO 12543-2 (70 1015) Sklo ve stavebnictví – Vrstvené sklo a vrstvené bezpečnostní sklo – Část 2: Vrstvené bezpečnostní sklo

ISO 12543-3 zavedena v ČSN EN ISO 12543-3 (70 1015) Sklo ve stavebnictví – Vrstvené sklo a vrstvené bezpečnostní sklo – Část 3: Vrstvené sklo

Souvisící ČSN

EN 572-1 zavedena v ČSN EN 572-1+A1 (70 1010) Sklo ve stavebnictví – Základní výrobky ze

sodnovápenatokřemičitého skla - Část 1: Definice a obecné fyzikální a mechanické vlastnosti

EN 572-2 zavedena v ČSN EN 572-2 (70 1010) Sklo ve stavebnictví - Základní výrobky ze sodnovápenatokřemičitého skla - Část 2: Sklo float

EN 572-3 zavedena v ČSN EN 572-3 (70 1010) Sklo ve stavebnictví - Základní výrobky ze sodnovápenatokřemičitého skla - Část 3: Leštěné sklo s drátěnou vložkou

EN 572-4 zavedena v ČSN EN 572-4 (70 1010) Sklo ve stavebnictví - Základní výrobky ze sodnovápenatokřemičitého skla - Část 4: Ploché sklo tažené

EN 572-5 zavedena v ČSN EN 572-5 (70 1010) Sklo ve stavebnictví - Základní výrobky ze sodnovápenatokřemičitého skla - Část 5: Vzorované sklo

EN 572-6 zavedena v ČSN EN 572-6 (70 1010) Sklo ve stavebnictví - Základní výrobky ze sodnovápenatokřemičitého skla - Část 6: Vzorované sklo s drátěnou vložkou

EN 1036-1 zavedena v ČSN EN 1036-1 (70 1040) Sklo ve stavebnictví - Zrcadla z postrýbřeného skla float určená pro vnitřní prostory - Část 1: Definice, požadavky a metody zkoušení

EN 1096-1 zavedena v ČSN EN 1096-1 (70 1030) Sklo ve stavebnictví - Sklo s povlakem - Část 1: Definice a klasifikace

EN 1748-1-1 zavedena v ČSN EN 1748-1-1 (70 1020) Sklo ve stavebnictví - Zvláštní základní výrobky - Borosilikátová skla - Část 1-1: Definice a obecné fyzikální a mechanické vlastnosti

EN 1748-2-1 zavedena v ČSN EN 1748-2-1 (70 1020) Sklo ve stavebnictví - Zvláštní základní výrobky - Sklokeramika - Část 2-1: Definice a obecné fyzikální a mechanické vlastnosti

EN 1863-1 zavedena v ČSN EN 1863-1 (70 1042) Sklo ve stavebnictví - Tepelně zpevněné sodnovápenatokřemičité sklo - Část 1: Definice a popis

EN 12150-1 zavedena v ČSN EN 12150-1+A1 (70 1570) Sklo ve stavebnictví - Tepelně tvrzené sodnovápenatokřemičité bezpečnostní sklo - Část 1: Definice a popis

EN 12337-1 zavedena v ČSN EN 12337-1 (70 1050) Sklo ve stavebnictví - Chemicky zpevněné sodnovápenatokřemičité sklo - Část 1: Definice a popis

EN 13024-1 zavedena v ČSN EN 13024-1 (70 1580) Sklo ve stavebnictví - Tepelně tvrzené borosilikátové bezpečnostní sklo - Část 1: Definice a popis

EN 14178-1 zavedena v ČSN EN 14178-1 (70 1011) Sklo ve stavebnictví - Základní výrobky z křemičitého skla s alkalickými zeminami - Část 1: Sklo float

EN 14179-1 zavedena v ČSN EN 14179-1 (70 1575) Sklo ve stavebnictví - Prohřívání (HST) tepelně tvrzené sodnovápenatokřemičité bezpečnostní sklo - Část 1: Definice a popis

EN 14321-1 zavedena v ČSN EN 14321-1 (70 1577) Sklo ve stavebnictví - Tepelně tvrzené křemičité bezpečnostní sklo s alkalickými zeminami - Část 1: Definice a popis

EN 15681-1 zavedena v ČSN EN 15681-1 (70 1012) Sklo ve stavebnictví - Základní výrobky z hlinitokřemičitého skla - Část 1: Definice a obecné fyzikální a mechanické vlastnosti

EN 15682-1 zavedena v ČSN EN 15682-1 (70 1572) Sklo ve stavebnictví - Prohřívání tepelně tvrzené

křemičité bezpečnostní sklo s alkalickými zeminami - Část 1: Definice a popis

EN 16240 zavedena v ČSN EN 16240 (74 7723) Prosvětlovací ploché plné desky z polykarbonátu (PC) pro vnitřní a vnější použití ve střeších, stěnách a stropech – Požadavky a zkušební metody

EN 16477-1 zavedena v ČSN EN 16477-1 (70 1080) Sklo ve stavebnictví – Sklo s nátěrem pro vnitřní prostory – Část 1: Požadavky

ISO 472 zavedena v ČSN EN ISO 472 (64 0001) Plasty – Slovník

ISO 7823-1 zavedena v ČSN EN ISO 7823-1 (64 3414) Plasty – Desky z polymethylmethakrylátu – Typy, rozměry a charakteristiky – Část 1: Lité desky

ISO 7823-2 zavedena v ČSN EN ISO 7823-2 (64 3414) Plasty – Desky z polymethylmethakrylátu – Typy, rozměry a charakteristiky – Část 2: Vytlačované desky

ISO 7823-3 zavedena v ČSN EN ISO 7823-3 (64 3414) Plasty – Desky z polymethylmethakrylátu – Typy, rozměry a charakteristiky – Část 3: Kontinuálně lité desky

Vypracování normy

Zpracovatel: IKATES, s. r. o., IČO 25032836, Ing. Jiří Stránský

Technická normalizační komise: TNK 140 Sklo ve stavebnictví

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Alena Krupičková

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 12543-1

Prosinec 2021

ICS 01.040.81; 81.040.20  
12543-1:2011

Nahrazuje EN ISO

Sklo ve stavebnictví – Vrstvené sklo a vrstvené bezpečnostní sklo –  
Část 1: Definice a popis součástí  
(ISO 12543-1:2021)

Glass in building – Laminated glass and laminated safety glass –  
Part 1: Vocabulary and description of component parts  
(ISO 12543-1:2021)

Verre dans la construction – Verre feuilleté  
et verre feuilleté de sécurité –  
Partie 1: Vocabulaire et description  
des composants  
(ISO 12543-1:2021)

Glas im Bauwesen – Verbundglas  
und Verbund-Sicherheitsglas –  
Teil 1: Definitionen und Beschreibung  
von Bestandteilen  
(ISO 12543-1:2021)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2021-10-25.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

© 2021 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky  
Ref. č. EN ISO 12543-1:2021 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

# Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 12543-1:2021) vypracovala technická komise ISO/TC 160 *Sklo ve stavebnictví* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 129 *Sklo ve stavebnictví*, jejíž sekretariát zajišťuje NBN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2022 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2022.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 12543-1:2011.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 12543-1:2021 byl schválen CEN jako EN ISO 12543-1:2021 bez jakýchkoliv modifikací.

Předmluva.....	8
<b>1.....</b> Předmět normy.....	9
<b>2.....</b> Citované dokumenty.....	9
<b>3.....</b> Termíny a definice.....	9
<b>3.1.....</b> Obecně.....	9
<b>3.2.....</b> Vrstvené sklo a vrstvené bezpečnostní sklo.....	9
<b>4.....</b> Popis součástí.....	11
<b>4.1.....</b> Obecně.....	11
<b>4.2.....</b> Složení a druh skla.....	12
<b>4.2.1...</b> Obecně.....	12
<b>4.2.2...</b> Složení skla.....	12
<b>4.2.3...</b> Druh skla.....	12
<b>4.2.4...</b> Další charakteristiky skla.....	12

<b>4.3.....</b> Ploché plastové zasklívací materiál.....	12
<b>4.4.....</b> Mezivrstvy.....	12
<b>4.5.....</b> Fólie, desky, dráty a sítě.....	13
Bibliografie.....	14



# Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Práce na přípravě mezinárodních norem se běžně provádí prostřednictvím technických komisí ISO. Každý člen, který se zajímá o předmět, pro který byla zřízena technická komise, má právo být v této komisi zastoupen. Práce se také účastní mezinárodní organizace, vládní i nevládní, ve spojení s ISO. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech elektrotechnické normalizace.

Postupy použité k vytvoření tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další údržbu jsou popsány ve Směrnících ISO/IEC, Část 1. Zejména by měla být uvedena různá schvalovací kritéria potřebná pro různé typy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly Směrníc ISO/IEC, Část 2 (viz [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Upozornění na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nenese odpovědnost za identifikaci jakýchkoli nebo všech takových patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoli patentových právech identifikovaných během vývoje dokumentu budou uvedeny v Úvodu a/nebo v seznamu ISO obdržených patentových prohlášení (viz [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Jakýkoli obchodní název použitý v tomto dokumentu je informace poskytnutá pro pohodlí uživatelů a nepředstavuje podporu.

Vysvětlení dobrovolnosti norem, význam specifických termínů a výrazů ISO souvisejících s posuzováním shody a také informace o dodržování zásad Světové obchodní organizace (WTO) ISO v technických překážkách obchodu (TBT) viz [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Tento dokument byl připraven technickou komisí ISO/TC 160, *Sklo ve stavebnictví*, subkomisí SC 1, Úvahy o výrobku, ve spolupráci s technickou komisí Evropského výboru pro normalizaci (CEN) CEN/TC 129, *Sklo ve stavebnictví*, v souladu s dohodou o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto třetí vydání ruší a nahrazuje druhé vydání (ISO 12543-1:2011), které bylo technicky revidováno.

Hlavní změny oproti předchozímu vydání jsou následující:

- byly provedeny redakční změny;
- definice v kapitole 3 byly upraveny.

Seznam všech částí řady ISO 12543 lze nalézt na webových stránkách ISO.

Jakákoli zpětná vazba nebo dotazy k tomuto dokumentu by měly být směřovány na národní normalizační orgán uživatele. Kompletní seznam těchto orgánů lze nalézt na [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

# 1 Předmět normy

Tento dokument definuje termíny a popisuje součásti vrstveného skla a vrstveného bezpečnostního skla pro použití ve stavebnictví.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**